

ALBERTO SOTO: Vamos a dar comienzo. Holly Raiche, ¿tendrá solucionado su problema en el canal en inglés?

TERRI AGNEW: Sí, Holly ya está conectada en el canal en inglés.

ALBERTO SOTO: Muchas gracias. Comenzaremos.

Buenas tardes, buenas noches, buenos días. Agradecido porque estén aquí. Vamos a abrir la reunión mensual, hoy lunes 16 de marzo, 2015, a las 23:00 UTC. Paso al personal para que continúe con el punto dos de la agenda.

TERRI AGNEW: Buenos días, buenas tardes, y buenas noches a todos. Esta es la llamada mensual de LACRALO del 16 de marzo de 2015, a las 23:00 UTC.

En el canal en español contamos con la presencia de Carlos Aguirre, Christian Casas, Carlos Vera Aída Noblia, Alberto Soto, Maritza agüero, León Sánchez, Humberto Carrasco, Johnny Laureano, y Tatiana Khramtsova.

En el canal en inglés, Holly Raiche y Dev Anand Teelucksingh.

Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archive, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.

En el canal en portugués, contamos con la presencia de Alyne Andrade.

Han presentado sus disculpas Sylvia Herlein Leite, Javier Chandia Rojas y Sergio Salinas Porto.

Del personal, contamos con la presencia de Silvia Vivanco, y quien les habla, Terri Agnew.

Los intérpretes en español son Verónica y David.

Los intérpretes en portugués son Esperanza y Bettina.

Quiero recordarles a todos que mencionen sus nombres para la transcripción y para los intérpretes. Muchas gracias.

ALBERTO SOTO:

Quiero agradecer a los intérpretes por su valiosa colaboración.

Pasamos al punto tres de la agenda, que es la adopción de la agenda.

HUMBERTO CARRASCO:

Procederemos a la adopción de la agenda, pero antes de eso, quería agradecer a Holly porque para ella es de madrugada y está participando con nosotros. Está haciendo un tremendo esfuerzo. Reitero mi agradecimiento.

Respecto a los ítems de acción pendientes, hay uno principalmente, que está en el punto ocho, que son los documentos que están a revisión. Diré algo cuando me toque, en ese momento.

Todos los otros ítems de acción pendientes van a ser tratados del punto seis en adelante. El punto cinco va a ser tocado en la revisión de At-Large por Holly. El punto 5.1 se refiere a la selección de representantes de LACRALO para el grupo de trabajo de revisión de At-Large. El punto seis, dice en relación al tema de capacitación, que será tratado por Carlos Aguirre, cuyo título está señalado la agenda, el GAC y el usuario final de Internet. El tema de los seminarios web, Carlos Aguirre y Alberto Soto, 15 minutos. Los documentos en revisión los tres documentos. Ya informaré acerca de este tema. El punto nueve dice: relación con informes del grupo de trabajo. De los cuales hay tres informes. El último, el informe del *showcase* de Buenos Aires. Alberto Soto tratara también el punto 11, el eventual MoU a celebrar con LACNIC. Y finalmente quedará un pequeño espacio para otros temas.

Con esto, cierro la agenda, y como dije, voy a saltar los ítems de acción, porque vi que tienen relación con los punto seis, siete, y ocho, que serán tratados durante el transcurso de esta reunión.

ALBERTO SOTO:

Quiero agregar un tema. No tuve tiempo de levantar la mano. Por ahora lo llamo ítem secreto y lo voy a abrir en el momento en que voy a hablar. Tiene relación con la reunión de ICANN Buenos Aires.

Vamos a pasar directamente al punto cinco. Agradezco la presencia de Holly, que no solamente trabaja mucho dentro de ALAC y dentro de este grupo que es tan importante, sino que es un gran sacrificio que está haciendo, por la diferencia horaria.

HOLLY RAICHE:

En realidad, sí hay una gran diferencia horaria, de unas cuantas horas. Muchas gracias por darme la oportunidad de participar en esta llamada. Quería contarles al respecto.

En primer lugar, les voy a hablar de la revisión de At-Large. Tenemos una revisión del ALAC y de At-Large y esta revisión es parte de todo el proceso constante en la revisión de la ICANN, donde se revisan los diferentes objetivos, donde se evalúan los objetivos. La primera revisión que tuvimos se llevó a cabo en 2008. Y en aquel entonces teníamos a la organización regional de At-Large y también se hizo una revisión, a nivel de ALAC. En esa oportunidad, tuvimos la oportunidad de poder analizar la estructura y ver específicamente cuáles eran las cuestiones que teníamos que abordar, y fue una oportunidad para todos para poder mejorar.

Ahora bien, si vamos a las diapositivas, podemos ver lo siguiente: se llevan a cabo dentro de la ICANN revisiones periódicas y cuando se llevó a cabo la revisión del ALAC, hubo lecciones aprendidas, como por ejemplo las que surgieron de la revisión de la GNSO. Y esto dio lugar a diferentes documentos.

Parte de esta revisión implica a un examinador independiente, que es elegido por un comité específico, que se va a ocupar de realizar ciertas cuestiones mediante un contrato. Luego tenemos a los grupos de trabajo y estos grupos de trabajo fueron designados por el ALAC, y sirven como un enlace con el examinador independiente y otras partes. Luego de métodos de trabajo que se implementan en esta revisión.

Esta revisión se va a llevar a cabo teniendo en cuenta documentos, registros, informes, etcétera. Tenemos una herramienta de evaluación online, herramienta de 360°, y también hay entrevistas...

INTÉRPRETE:

Los intérpretes pedimos disculpas, pero el audio de Holly no es lo suficientemente bueno como para ser interpretado con exactitud.

HOLLY RAICHE:

...también se han identificado objetivos o criterios de revisión, que son objetivos y cuantificables, y que ayudan a desarrollar diferentes listas.

Ahora bien, aquí tenemos el sitio de revisión organizacional en general. Toda la ICANN es parte de este sitio de revisión. Durante esta etapa de revisión, existen diferentes etapas, y todo el proceso lleva aproximadamente unos cinco años y cada etapa tiene un tiempo acotado o limitado.

INTÉRPRETE:

Los intérpretes pedimos disculpas, pero el audio de Holly no es lo suficientemente bueno como para ser interpretado con exactitud.

TERRI AGNEW:

Por favor, Holly, ¿podría hablar más alto para los intérpretes?

HOLLY RAICHE:

Voy a intentar hablar más alto.

¿Dónde nos encontramos ahora? Aquí tenemos una línea de tiempo de la revisión. Tenemos un plan de revisión, que comenzó en febrero llega hasta junio de 2015, aquí va a haber un plan para realizar las revisiones y también un plan que se implementará con un examinador seleccionado. Esto nos ayudará a identificar diferentes objetivos, entre ellos, como dije anteriormente, seleccionar a un examinador.

El proceso de revisión de At-Large implica una etapa de revisión que tiene que ver con la examinación de documentos, registros, observaciones, también resultados anteriores de la implementación previa a la revisión, la evaluación de los 360°, y las entrevistas. Luego hay una etapa de informe, donde se va a redactar un informe, se va a considerar este texto, y en cuanto a los roles y las responsabilidades, aquí tienen una descripción de los roles y las responsabilidades.

Los grupos de trabajo van a coordinar con sus miembros la evaluación de 360°, van a trabajar con el comité de mejoras estructurales para poder avanzar en esta revisión. También habrá páginas Wiki disponibles a las que se podrá acceder. Y algo que va a ser de mucha utilidad es que se desarrollará una página Wiki, donde se colocarán todos los documentos que surjan de esta revisión. Aquí hay una lista de estas páginas Wiki de revisión, a las que pueden acceder y todos los miembros para tener acceso a esta información. Y esto sería todo en realidad.

¿Hay alguna pregunta o comentario con respecto a esto?

Como mencioné, existen grupos de trabajo que van a encargarse de llevar a cabo parte de esta revisión.

INTÉRPRETE: Los intérpretes pedimos disculpas, pero el audio de Holly no es lo suficientemente bueno como para ser interpretado con exactitud.

HOLLY RAICHE: Esta sería mi presentación. Si hay alguna pregunta, con gusto la voy a responder.

ALBERTO SOTO: Muchas gracias Holly. La primera pregunta es si le podrías explicar a nuestra gente cuál es la importancia que tiene este proyecto. La importancia que tiene, porque tiene tantas aristas que quizá todavía no nos terminamos de dar cuenta. Pero yo estuve en todas las reuniones en Singapur y evidentemente tiene una importancia muy trascendental con respecto a todo lo que hagamos desde las ALS, y luego desde las respectivas RALO, y luego a relación con ALAC, y viceversa. ¿Podrías explicar esto? Gracias.

HOLLY RAICHE: Hay muchas cuestiones en relación a la privacidad. También hay cuestiones que tienen que ver con los nombres de dominio. Hay muchas cuestiones de política, también. También estoy segura de que en LACRALO esto es importante para su interacción con la ICANN, porque los ayuda a comprender mejor de qué manera la

ICANN puede participar la RALO y de qué manera pueden más de sus miembros participar e integrarse a las reuniones de la ICANN y ser parte de esta estructura mayor, que es la ICANN. No sé si eso responde a su pregunta.

ALBERTO SOTO:

Sí, Holly. Responde perfectamente. Lo que yo le quiero decir a nuestra gente aquí es que el trabajo que se está haciendo es realmente de importancia, es estructural. Se están encarando montones de temas con distintos grupos de trabajo, y es muy necesaria la presencia de representantes de nuestra región en esos grupos de trabajo.

Justamente el punto que sigue es tratar de obtener voluntarios para que formen parte del grupo de trabajo revisión At-Large. Espero que hayan entendido qué es y qué viendo la sapiencia de cada uno, el interés de cada uno en cada uno de los temas, podamos lograr una mayor participación de nuestra gente en esos grupos de trabajo.

HOLLY RAICHE:

Antes de continuar, quisiera decir que hay muchas maneras de contribuir. Se puede hacer mediante la participación, mediante la forma de presidir y también comprendiendo y representando a las propias entidades.

¿Hay alguna pregunta o comentario con respecto a esto?

ALBERTO SOTO: No veo ninguna mano levantada. Alguien en el chat. Adelante, Aída Noblia.

AIDA NOBLIA: Yo estaría dispuesta a colaborar, pero el problema es que cuando vi la entidad del asunto, me pareció que no estoy segura de poder colaborar en toda su actividad. Pero también el tema del idioma, porque si es necesario el tema del inglés, yo no lo manejo lo suficientemente bien. Por eso es que más bien no había presentado en el plazo la propuesta. Presenté en una primera etapa y después por esos motivos, sobre todo por el tema del inglés, pensé que no sería suficiente. Desde otros puntos de vista, estoy dispuesta a colaborar en lo que sea. Eso nada más.

ALBERTO SOTO: Gracias, Aída. En realidad, para este caso, no hay un plazo de inscripción. Todos los grupos de ICANN son abiertos y cualquiera puede ingresar en cualquier momento. Presentándose en la lista, etcétera. Si no la tiene, simplemente se tienen que comunicar con Humberto o conmigo, que los vamos a poner en contacto con los presidentes de cada grupo, o con el presidente del grupo general.

Respecto del inglés, mi inglés también es bastante malo, y sin embargo me han tenido mucha paciencia en los grupos y estoy participando igualmente. Al menos, en muchas oportunidades,

podemos colaborar con alguna idea que alguien no se le ocurrió. Creo que es otra forma de participación.

HOLLY RAICHE:

Creo que todas estas propuestas son muy valiosas y con la ayuda de la traducción, seguramente, y con el conocimiento que ustedes tienen de LACRALO, esto no va a ser muy útil.

Y Alberto, usted tiene mucha razón en que tiene que haber esta participación. Con eso, la tarea es que ahora LACRALO vaya resolviendo los asuntos que le van surgiendo y que debe cubrir.

Y yo voy a estar trabajando tanto con Alberto, como con Aída, en términos de garantizar que haya una revisión efectiva.

Y si no hay ninguna pregunta, creo que les voy a dejar a ustedes para que sigan hablando. Muchas gracias.

ALBERTO SOTO:

Holly, realmente reitero mi agradecimiento y el gran sacrificio. Lo que puedo prometer es que vamos a tratar de tener varios integrantes en esos grupos de trabajo.

Te invito que sigas en la reunión, pero entiendo que no quieras seguir por el horario. Muchísimas gracias.

HOLLY RAICHE:

Muchas gracias.

ALBERTO SOTO:

Si bien está el chat, para aquellos que no lo ha leído, recuerden que para cualquier grupo de trabajo basta con que haya tres integrantes en un determinado grupo y se incorporará la traducción a ese grupo de trabajo. En Singapur he visto las listas de grupos de trabajo y LACRALO está bastante deficitario en la cantidad de gente que estamos aportando a los grupos de trabajo de ALAC o de ICANN.

Los que estamos trabajando realmente no damos abasto con el tiempo nuestro. Yo sugeriría que, pasando al 5.1, a menos que Humberto tenga otra idea, que dejemos abierta esta semana para que distintos representantes de distintas ALS pueda realmente ingresar a este grupo. Recuerden que se están generando políticas. En este caso, no es bueno criticar sin trabajar. O tomar algo y criticar sin haber hecho nada. Yo sugiero que podamos tener varios representantes en eso y colaboremos. Y colaboramos con nuestra región. Porque son políticas que después vamos a tener que cubrir nosotros.

Perfecto, Alejandro Pisanty es voluntario.

¿Alguien más tiene alguna otra consulta?

HUMBERTO CARRASCO:

Si mal no entiendo, yo estaba revisando la lista de los participantes en el grupo y con la incorporación de Alejandro Pisanty se alcanzaría tres hispanohablantes, porque sería Fátima, Alejandro y Aída. Si no estoy equivocado, no seguí la traducción al español.

ALBERTO SOTO: Me parece perfecto. Gracias, Humberto. Igualmente, tenemos tres de mínimo para el idioma, pero realmente hace falta un poco más. No es mucho trabajo.

ANTONIO MEDINA GOMEZ: Quisiera también que se incluyera mi nombre para participar en este grupo.

ALBERTO SOTO: Gracias, Antonio. Para no perder más tiempo, vamos a continuar con la agenda.

El punto seis es el del seminario web de GSE y LACRALO. Carlos Aguirre, 30 segundos por favor.

CARLOS AGUIRRE: Gracias. Solamente para decirle que con un enorme trabajo, y una buena colaboración de parte de los oficiales de nuestra región, Alberto y Humberto, sumados a gente de la vicepresidencia de ICANN, para América latina. Desde Rodrigo de la Parra, Rodrigo Saucedo, hemos logrado ya a dar un puntapié inicial a todo este trabajo de capacitación y los seminarios web que vamos armando para lo sucesivo, para la capacitación de todos los usuarios y líderes de ALS, en temas relacionados con la actividad.

El primer seminario web va a ser el día 19 de marzo, es decir, en tres días más. A las 23 UTC, es decir, a esta misma hora. Están todos

invitados y vamos a pedir que puedan difundir, porque no es solamente para nuestra organización, sino para todo el mundo que quiera sumarse a conocer sobre temas de Gobernanza de Internet.

En este caso especial, el tema es el GAC, el Comité asesor gubernamental, y los usuarios de Internet. Es decir, la relación, la conexión entre los usuarios de Internet y el Comité asesor gubernamental dentro de la estructura de gobierno de ICANN. Y estarán disertando, serán nuestros expositores, tres especialistas en esto. Por un lado, está Olga Cavalli, que es vicepresidente del GAC, estará Pedro Ferraz da Silva, que es ministro de Brasil y participando también en el GAC, y León Felipe Sánchez, nuestro representante de la región en ALAC, que es uno de los mejores exponentes y nos podrá decir entonces, entre todos no podrán contar de esta relación y nos podrán hacer conocer un poco más sobre algo que, a lo mejor, muchos de ustedes no tienen mucha información.

Éste es el trabajo que vamos a iniciar. Tenemos previsto también seminarios web sobre los que estamos trabajando para los próximos meses. Éste es el primero. Es nuestro puntapié inicial. En éste queremos poner todo el énfasis y queremos que ustedes difundan. Empezamos a difundir desde hoy, empezamos a difundir por distintas redes sociales, pero necesitamos que ustedes también difundan y que tengamos la mayor cantidad de asistentes el 19, a esta misma hora, y estemos todos participando de este seminario web, que es casi obligatorio para aquellos que estén participando de este trabajo, y que tengan ganas de conocer más. Gracias.

ALBERTO SOTO:

Yo quiero hacer hincapié en una sola cosa que dijo Carlos Aguirre, que es que por favor las ALS inviten a quienes sean del modelo de múltiples partes interesadas de su área de influencia. Inviten amigos que tengan el gobierno, pásenle el vínculo de esto y que participen de estos seminarios web. Es sumamente importante que integremos a la gente de nuestra región. Es la única forma en la que vamos a lograr cosas.

Pasamos al punto siete, que son los temas de los siguientes seminarios web. Lo íbamos a hacer rápido y corto, pero nos encontramos con que las propuestas que tenemos de temas, entre lo que se ha hecho en la creación de capacidades de ALAC, los temas que hemos juntado nosotros, los temas propuestos por Rodrigo. Nosotros dijimos que no íbamos a hacer seminario web sobre temas que ya están. Para no duplicar esfuerzos sobre temas que ya están en línea. Pero hay gente que ya ha pedido temas que ya están en línea, y dijimos que si había pedidos de la gente, íbamos a hacer hincapié y generar igualmente un seminario web con esos temas.

¿Por qué? Porque el seminario web es en línea, en directo. Yo estoy escuchando, estoy interactuando con quien está tratando de explicar el tema del cual yo quiero tomar conocimiento. A quienes les resultó práctico, o no, el curso que está en línea. En este caso, va a ser mucho más fácil. Por lo tanto, ahora Carlos nos va a decir algunos de los temas para que podamos nosotros preparar los cuatro o cinco próximos meses, o seis próximos meses, ya habiendo generado un consenso con respecto a esos temas.

CARLOS AGUIRRE:

Los temas que yo voy a mencionar son los temas que se nos ha ofrecido desde la vicepresidencia de la región y desde ICANN. Es un trabajo de creación de capacidades que estamos desarrollando y estamos trabajando juntos. Nos queda por identificar el tema de los instructores, aunque ellos nos han propuesto en todos los casos, pero que nosotros queremos conversar con Alberto y con Humberto para ver si podemos poner algunos de nuestra parte, para que esos instructores o capacitadores sean más próximos.

Los temas se han propuesto y que en principio nos han parecido bien, pero estamos abiertos a cualquier propuesta u ofrecimiento. Están divididos en niveles.

Para nivel básico hay un seminario web del DNS básico. El servicio de nombre de dominio, donde se tratarían los temas de que es una dirección IP, IPv4, e IPv6. Qué es un nombre de dominio, los archivos de zona en el DNS, el registro de nombres de dominio, los archivos de zona en el DNS, el proceso de resolución de los nombres de dominio, ccTLD y gTLD, y cómo funciona. Es decir, es un primer seminario web muy completo, pero con temas básicos, que nadie debe dejar de conocer, o nadie debe desconocer, porque es básico y de parte de esencial de todo lo que hacemos todos los días.

Otros de los seminarios web propuestos que hemos aceptado, aunque como decimos seguimos abiertos a más propuestas, es el ecosistema del DNS, donde se hablaría de los registradores, los registrantes, los revendedores, como registrar un dominio, base de datos de WHOIS, precisión y veracidad de la información de WHOIS.

Otro seminario web propuesto es hablar de ICANN, la historia de los hitos de financiamiento del modelo de múltiples partes interesadas, los gobiernos y el GAC, la ccNSO, GNSO, organización de apoyo a direcciones, ALAC, las SO y las AC, RSSAC, el directorio, las áreas de personal, cómo participar. Es decir, todos temas esenciales y sustanciales. La base de lo que debemos conocer cada uno de nosotros, como para empezar a discutir. Yo estoy casi seguro de que muchos de nosotros, no de aquellos que hemos participado mucho tiempo en ello, pero algunas de estas cosas se nos escapa y creo que es una oportunidad, y creo que es el momento como para conocer esto. Porque son seminarios web que vienen de nuestra región, hablados en español, o con la traducción en español, y la oportunidad de interactuar. Tenemos a alguien que nos instruye y tenemos la posibilidad de preguntarle y de sacarnos todas las dudas que tenemos, para entonces formar nuestra base discusión, de participación, y entonces ser alguien importante en esta estructura de la región y de la ICANN.

Después hay un nivel intermedio. En ese nivel intermedio se está hablando de otros seminarios web sobre el programa de los nuevos gTLD, sobre la seguridad del DNS, sobre la Gobernanza de Internet, y las funciones de IANA y la transición de las funciones de supervisión.

Y un nivel avanzado, donde tenemos previsto otros cuatro seminarios web, y eso tendríamos cubierto el mes de diciembre, porque sería un seminario web por mes, donde hablaríamos de la seguridad del DNS avanzado, de la aceptación universal sobre la ICANN, el tema de nombres de dominio, etcétera, y dos seminarios web más sobre la colisión de nombres de dominio y los mecanismos de rendición de

cuentas de ICANN. Un tema que está en el tapete hoy y creo que vale la pena discutir. Eso lo estaríamos discutiendo con Rodrigo de la Parra, que sería instructor en este caso.

Estos serían los títulos de los seminarios web que tenemos previstos. Como hemos dicho, siempre estamos abiertos a la posibilidad de que alguien proponga algo distinto. Alguna variante en alguna de los seminarios web. Seguramente estaremos colgando esta lista de seminarios web propuestos, con los temas que tocaría cada uno y con los instructores seguramente la próxima semana. En esta semana estaremos definiendo algunos temas que nos están faltando.

A partir de esto, creo que estamos dando un paso adelante y que sería muy importante el tema de la participación. Escuchando, preguntando, no solamente de aquellos que son los representantes de ALS, sino también de todos aquellos que puedan participar en sean parte de la ALS, de cualquier ALS. Y si no son parte de ALS acreditada, de cualquier otra organización o cualquier individuo que tenga ganas de conocer el tema de la ICANN es bienvenido. Creo que tenemos que publicitarlo lo más que podamos, no solamente en las redes sociales de la organización, sino en nuestras redes particulares, en nuestros muros de Facebook, en nuestras cuentas de Twitter. Creo que esto está bueno para que generemos gente con conocimiento y a partir de ese conocimiento, pueda aumentarse su participación y una participación efectiva, que es lo que nos está haciendo falta en esta región. Creo que esta idea que nace desde Alberto y de Humberto, como líderes naturales, con la ayuda de ICANN en nuestra región, con Rodrigo de la Parra y Rodrigo Saucedo, y con todo el personal de la ICANN aportando para esto seminarios

web, creo que es una oportunidad increíble que debemos aprovecharla. Creo que no hay perdón para aquellos que no participen en los primeros seminarios web que son los básicos, para saber todo lo que debemos saber. Les pido por favor que haga lo máximo posible para difundir esto, y ya estaremos comunicando fechas y oportunidades en que se harán estos seminarios web. Casi todos están previstos para esta misma hora, las 23 UTC.

Otra cosa, hemos también participado a todas las otras regiones que quieran sumarse para compartir con nosotros esto que estamos elaborando desde la región de América Latina y el Caribe. Me parece una oportunidad espectacular para que todos aprendan de temas que a lo mejor no conocen. Gracias.

ALBERTO SOTO:

Sólo quiero agregar una cosa. Rodrigo Saucedo nos envió la lista de tema con los probables expositores. Hemos charlado. Como es todo una sugerencia, nosotros vamos a utilizar las encuestas, como ya las estamos utilizando y compartiendo, y es probable que, como resultado de esa encuesta, invitemos a gente nuestra, de nuestra RALO, a que sean y expositores individuales, o compartiendo espacio con gente de ICANN.

Dicho esto, pasamos al punto ocho de la agenda. Adelante con los documentos en revisión, Humberto.

HUMBERTO CARRASCO:

Solo informar que aún me encuentro trabajando. Pido disculpas por el retraso, mis obligaciones cotidianas me han superado en este último tiempo. Sin embargo, espero poderlo mandar a traducción a la brevedad. De forma de que ya tengamos resultados concretos para la próxima reunión mensual. Eso es todo lo que puedo informar respecto a los documentos.

ALBERTO SOTO:

El caso es el siguiente, yo tengo un poco más información que Humberto. Estuve charlando a último momento con Sergio Salinas Porto, le pedí que me mandara por lo menos una línea sobre cada documento que está pendiente. Respecto de métricas, se está enviando mañana a traducción, para luego creo que vamos a hacer el último seminario web, y abrir el período de votación directamente, porque ya fue tratado y se han recibido muchas sugerencias.

Respecto a principios operativos, justamente lo enviamos a traducción, ya está en la Wiki. Por lo tanto, mañana mismo creo que Sergio va a enviar un correo con información actualizada al respecto. Creo que en este documento ya se abre el período de votación. Y las reglas de procedimiento, apenas estén estos dos en el camino que ya he mencionado, se va a continuar con las reglas de procedimiento, que también ya están listas. Pero tenemos que esperar los otros dos.

Antes, Humberto, la mano levantada, ¿es de antes o de ahora?

HUMBERTO CARRASCO:

De ahora. Yo quería decir que cometí un error. Yo me estaba refiriendo a los dos documentos que están bajo mi responsabilidad. El de creación de [inaudible] públicas y la propuesta de reclutamiento. La propuesta de métricas, eso pertenece al grupo de Gobernanza, lo mismo que los principios operativos.

ALBERTO SOTO:

Me adelanté y hablé del punto nueve antes de tiempo. Ya están los informes del grupo de trabajo.

Respecto del grupo de decisión, el avance está en lo que hace a [inaudible] ICANN los grupos de trabajo que reportan al [inaudible], en lo que hace a números, hay un documento cuasi final. Nombres de dominio estaba casi también, pero había un tema muy importante, con respecto a la propiedad intelectual del nombre IANA. Números pretendía que siguiera tal cual está ahora, dentro de algo que se llame IANA, y dentro de ICANN, y dominios parecía que no quería que eso fuera así. Pretendía una cosa diferente. Ese documento todavía no está listo.

Respecto de nuestro grupo de trabajo, yo le envié un correo a los otros integrantes diciendo que no creo que valga la pena continuar como grupo de trabajo, generando nosotros el trabajo, sino que solamente deberíamos recopilar la información y hacer lo que acabo de hacer ahora, mantenerlos informados sobre los distintos avances.

Dicho esto, vamos a pasar al punto 10, informe del *showcase* de Buenos Aires. A menos que alguien tenga alguna pregunta anterior.

No veo a nadie con la mano levantada. Continuamos.

El *showcase* debe servirnos para que cada ALS pueda mostrarse, para que otros vean qué estamos haciendo en cada una de nuestras organizaciones por los intereses del usuario final, del usuario en individual de Internet. Y también para aprovechar y mostrar algo por lo menos nuestros respectivos países.

Hasta este momento, estamos trabajando en esto Vanda Scartezini, Antonio Medina Gómez, Humberto Carrasco, [inaudible] y yo.

Yo adelanté algo en un correo, y el tema es el siguiente: tenemos que conseguir patrocinadores para tratar de obtener dinero en efectivo. De mi parte, yo conseguí para ello el anterior en Buenos Aires. Sucede que se ha hecho un ítem de ICANN demasiado encimado, y eso me resta para ir a pedirle a la misma gente. Tengo que tratar de encontrar otra para pedir patrocinio. Se está haciendo bastante difícil. De todos modos, Vanda Scartezini se está moviendo mucho en Brasil y pareciera que va a conseguir un aporte importante en efectivo.

Y, ¿porque dije efectivo? Porque el hotel donde se hace la reunión es el mismo de antes, el Sheraton, y no permite ingresar con cosas externas, sino que debemos contratar algo allí. Por ejemplo catering, bebidas, etcétera. En realidad, es muy caro, y con lo que podamos obtener no sería muy bueno hacer eso de esta forma. En nuestro pequeño grupo, estamos tratando de sacar el *showcase* fuera del Sheraton, y llevarlo a otro lugar, con otro patrocinio y lugar gratuito, podamos brindar algo mejor para todos los asistentes.

Lo otro que hemos tratado de pedirles y que estoy viendo ahora y vamos a volver a pedir, es que cada ALS contribuya con una corta filmación de un baile típico nacional.

¿Por qué digo baile típico nacional? Porque no tendría problemas de derecho de autor. Cosa importante para ICANN. Si no, no podría hacerse.

Respecto de un espectáculo en vivo, yo ya tengo tres presupuestos con distintas alternativas y las puedo enviar por correo, no los voy a aburrir ahora, pero son espectáculos en vivo de muy alta calidad con folclore argentino y tango argentino. Si hacemos algo de tango, y por allí hay algo cantado o no, quizá no se entienda demasiado. La idea es generar algún tipo de explicación escrita que esté, al menos en inglés, en tres idiomas o cuatro idiomas para que la gente, cuando está mirando eso, sepa que está viendo. Su origen o explicación.

Yo les voy a pedir a aquellos que vengan a Buenos Aires, que si tienen ropas tradicionales de su país, la traigan. Aunque se rían, yo voy a estar vestido de gaucho para el *showcase*. Porque fue una muy buena idea que tuvieron en Singapur. Y si bien era del Año Nuevo Chino, toda la gente de APRALO estaba vestida muy tradicionalmente y dio un espectáculo muy bueno en la recepción. Les pido esa colaboración. Yo lo voy hacer, aunque sea el único, no hay problema.

Respecto de la asistencia, ICANN no puede pagar viajes a reuniones de ICANN, a excepción de los que ya somos representantes de las regiones, etcétera. Rodrigo de la Parra está tratando de ver cómo llegar a ver si puede lograr alguna asistencia paga. Lo que yo ofrezco, y que ya tuvo una ALS que me lo pidió y envié, es una carta a algún

amigo que tengan ustedes, con alguna influencia en su gobierno local, sea municipal o nacional, y la idea es que yo invite a ese funcionario, pero la idea es que ese funcionario invite al respectivo representante de la ALS que me lo está pidiendo. Con todos. He averiguado hoteles en Buenos Aires y les digo que hay cosas muy baratas cerca del Sheraton también. Voy a hablar de este tema en el último punto.

Creo que con esto, por lo menos en lo que hace al *showcase*, es un avance que hemos hecho.

¿Hay alguna pregunta o comentario con respecto a esto?

¿Nadie va hacer una sugerencia?

Esperamos sugerencias de aquí al cierre. Hablando del cierre, todo lo que puedan enviar tiene que estar antes del 10 de junio. Porque si hay una película, hay que editarla y eso lleva mucho tiempo.

No estaba leyendo el chat. Humberto, si te puedes ocupar del mismo, para no volver para atrás.

HUMBERTO CARRASCO:

Yo estaba leyendo una sugerencia de Dev Anand, que hizo notar que a lo mejor sería buena idea tratar de hacer gestiones con algunos nuevos operadores de ccTLD, basados en la región de Latinoamérica y el Caribe y por ejemplo, [inaudible], que financió, de acuerdo a lo que se señala así, uno de los *showcase*.

ALBERTO SOTO:

Es una muy buena sugerencia, Dev Anand, ¿te podría pedir por favor que me lo envíes por correo a mí? Es una muy buena sugerencia.

Pasado el informe del *showcase*, pasamos al punto 11. El probable MoU con LACNIC. Como ya hemos dicho por correo, Fátima Cambroner, Vanda Scartezini, y creo que León por su cuenta, y yo por mi cuenta, hemos estado hablando con gente de LACNIC, de LACTLD, de ALAC, y evidentemente, hay buena predisposición para poder generar un MoU. Solamente tenemos que definir exactamente qué queremos. Yo ya envié un proyecto, para que sea traducido, y en cuanto esté listo, lo voy a hacer público, para que se ha comentado y envíen las sugerencias y todas las modificaciones que consideren convenientes. Luego de eso, vamos a comunicarnos con LACNIC, para poder llegar a concretar esto. Simplemente les quiero decir que les voy a leer algo del proyecto que mandé y está diciendo que las partes LACNIC y LACRALO se comprometen a lo siguiente:

Uno: intercambio de información, acordamos intercambiar información para permitir la investigación y desarrollo, a los efectos de facilitar el desarrollo de la región.

Dos: investigación. Cuando fuere necesario, las partes podrán acordar un canal de investigación conjunta en áreas de interés mutuo.

Tres: Asistencia a reuniones. Las partes están invitadas a asistir a las respectivas reuniones abiertas a su propio costo, excepto cuando estén disponibles becas y puedan ser ofrecidas por cualquiera de las partes para facilitar la asistencia.

Punto cuatro: capacitación. Las partes se esforzarán cada año para identificar las áreas de formación y compartir los costos y los recursos que van a facilitar conjuntamente o permitan a sus miembros beneficiarse mutuamente.

Cinco: sensibilización y difusión. Las partes acuerdan alentar y facilitar la sensibilización y divulgación entre sus miembros para facilitar el crecimiento de la otra parte y el alcance a nuevos países y territorios que son desatendidos.

Seis: capacitación y desarrollo. Las partes colaborarán para facilitar actividades conjuntas de creación de capacidades en el ámbito de la participación de políticas de dominio de nivel superior y otros temas de interés conjunto.

Nombramiento de coordinadores. Cada una de las partes nombrará un coordinador a efectos de tener una adecuada comunicación.

Seis: la parte operativa. Insisto, esto va a estar en la Wiki en los idiomas de la región, como para que podamos empezar a discutir.

¿Hay alguna pregunta o comentario con respecto a esto?

Ninguna mano levantada.

Maritza, LACRALO no tienen personería jurídica para firmar, pero no es necesario que tenga personería jurídica. Puede firmar esto y se lo toma como si fuera una sociedad de hecho. Este tema ya lo habíamos charlado antes. No estabas todavía en LACRALO.

No, lo firmamos Humberto y yo.

¿Hay alguna pregunta o comentario con respecto a esto?

HUMBERTO CARRASCO: Simplemente para señalar que se revise el documento. Yo sé que a lo mejor en una primera instancia no va a ser fácil detectar alguna duda o consulta. Si ustedes se dan cuenta, lo que leyó Alberto es bastante genérico. Por lo tanto, está abierto a cualquier consulta o comentario.

Veo que Alejandro Pisanty está haciendo una sugerencia en el chat. Obviamente, todo eso se toma en cuenta para mejorar el documento.

ANTONIO MEDINA GOMEZ: Sólo quisiera mencionar que en la reunión pasada, en el chat yo propuse la creación de un grupo de trabajo para manejar todo este proceso y que sea de manera más transparente. Adicionalmente me gustaría proponer una reunión con algunos miembros de LACNIC. No sé si se puede programar para la próxima reunión en LACRALO para incluir en la agenda una reunión de los 15 minutos con ellos para que de manera directa podamos conocer un poco que es lo que están pensando en LACNIC al respecto.

ALBERTO SOTO: El caso es el siguiente, Alejandro, tomamos tu sugerencia, y justamente son sugerencias que se desprenden de lo que yo acabo de leer. Cuando dice cada año los representantes, es porque hay alguien que tiene que estar trabajando cada año para ver qué es lo

que se va a hacer y poder llegar a una buena conclusión. Yo no tengo ningún problema generar un grupo de trabajo. Pero no podemos tener una reunión con gente de LACNIC, antes de ponernos de acuerdo nosotros. De las cinco RALO, tres tienen acuerdos con sus respectivos RIR. Algunos con una profundidad importantísima. Como APRALO, que es parte del RIR de su región. Participan todas sus reuniones e inclusive votan. A ese nivel llegó el MoU de APRALO.

Nosotros no pretendemos, creo, por lo menos en una primera etapa, llegar a ese nivel. Sí, ponernos de acuerdo entre nosotros. Criticar este documento que va a ser expuesto. Conformar un equipo de trabajo, no hay problema. Pero lo que me gustaría es que ese grupo de trabajo y no tengo ningún problema en quien se haga cargo de ese grupo de trabajo. Lo que voy a pedir es que tenga el cronograma y el objetivo, etcétera, y lo plantee, y que realmente se cumple. Estamos atrasados con todos los grupos de trabajo que teníamos. Hasta ahora, parecería que los grupos de trabajo nos han servido para no avanzar, cuando en realidad, el grupo de trabajo tiene que ser lo que nos permita avanzar. Estoy de acuerdo con el grupo de trabajo. Por favor, quien puede integrar este grupo de trabajo.

ANTONIO MEDINA GOMEZ:

El tema de hacer un acuerdo con LACNIC me parece un tema importante por eso me parece que tiene que deberíamos dedicarle algún tiempo para establecer bien el tipo de acuerdo que se va a elaborar. Ver qué funciona, ya que en algunas otras regiones algunos acuerdos entre los RALO y sus RIR, sería muy interesante saber y conocer qué tipo de acuerdos se establecieron entre ellos y tomarlo

como base. Yo no creo que considerar que LACRALO sea parte del RIR en nuestra región sea algo extremadamente ambicioso, sino que más bien es algo estratégico que deberíamos valorar y revisar. Por eso necesitaríamos tener un grupo de trabajo para hacer esa tarea que me parece muy importante. Creo que dentro de la agenda que tenemos ese es un tema que vale la pena revisar y trabajar.

ALBERTO SOTO:

Perfecto. Se va a conformar el grupo de trabajo. Para conocimiento de ustedes, quiero decirles que este modo que voy a proponer no está basado en el último MoU que firmó LACRALO con su RIR, o sea Norteamérica y Canadá, con su RIR. Exactamente es igual al que firmó APRALO con su RIR, excepto el punto en donde APRALO se conforma como parte de este RIR. El resto es exactamente tal cual lo había planteado yo. Es decir para poder hacer esto...

HUMBERTO CARRASCO:

Se cortó Alberto. Para culminar el punto, creo que en el fondo vamos a concretar la creación del grupo de trabajo, de aquí a mañana mandaremos un correo, a no ser que ya haya gente que en este momento que siquiera postular para ser integrante.

Alberto dice que se le cortó y lo están llamando de vuelta.

Quisiera saber si alguien que se quiera ofrecer para ser parte integrante de este grupo de trabajo.

ANTONIO MEDINA GOMEZ: Como mencionaba Alberto hace unos minutos, él decía que ha habido unos contactos. Creo que mencionó a tres personas que han hecho contactos con LACNIC. Me gustaría que esas personas fueran parte del grupo de trabajo. Yo me ofrezco también para ser parte del grupo de trabajo y trabajar en lo que sea conveniente.

HUMBERTO CARRASCO: Ningún problema, se va a anotar, vamos a ver si vamos a preguntarle a la gente si es posible participar, o que al menos ellos te pongan al día en los temas que se han discutido.

ANTONIO MEDINA GOMEZ: Muchas gracias.

HUMBERTO CARRASCO: En el chat se ve que Alejandro acepta una propuesta de que hizo Johnny Laureano, en el sentido de que sea él quien lidere el grupo de trabajo. De todas maneras, creo que ese punto va a ser...

Para resumir, Alberto, Alejandro va hacer que se encargue de liderar el grupo de trabajo. Tiene en este momento la ayuda de Antonio Medina. No sé si va a haber alguien más que va a integrar este grupo de trabajo por favor, que lo señalen en el chat o que pidan la palabra. Si no hay más interesados, vamos a enviar un correo mañana, vamos a dar dos o tres días para que la gente se incorpore a este grupo de trabajo.

ANTONIO MEDINA GOMEZ: [inaudible] es que, evidentemente, Alberto Soto sea parte de este grupo, finalmente es el presidente de LACRALO y esto nos puede dar agilidad para tener alguna comunicación directa con los representantes de LACNIC.

HUMBERTO CARRASCO: Yo daba por hecho que Alberto, al ser promotor de este borrador iba a ser considerado como parte del grupo de trabajo. Pero esperemos que él lo confirme, de todas formas.

Me gustaría ver si podemos volver a conectar a Alberto Soto, debido a que hay un punto, que él denomina el punto secreto, que tiene que ser tratado por Alberto Soto.

ALBERTO SOTO: Para poder terminar en tiempo la reunión, dije un ítem secreto, que es el siguiente: Rodrigo de la Parra y Rodrigo Saucedo nos propusieron tratar de ver la forma de que al menos una persona, por ahora, pueda viajar a Buenos Aires, desde cualquier lado. Para esto van a tener que estudiar un poco, va a haber, no está terminado esto, estamos trabajando Rodrigo Saucedo, Maritza y yo. Va a haber un concurso, una trivia, y aquel que gane va a tener, pasaje con seguridad, o pasaje y viáticos, o pasaje y hotel, porque hay un monto limitado, tal vez alcance para las tres cosas. La sugerencia es que sea por ahora una posibilidad. Quien gane la trivia, va a ganar el pasaje, o pasaje y algo más a Buenos Aires. Se está viendo el costo y estamos trabajando en esa trivia. Yo necesitaría para esto, si alguien tiene ese amigo en el gobierno local, como para que podamos escribirle, e

invitarlo que concurra, y seguro que va a decir que sí. Pero también crearle a ese funcionario la obligación de invitar al representante de la ALS que ha hecho el pedido.

¿Hay alguna pregunta o comentario con respecto a esto?

Johnny, yo creo que todas las ALS deben interactuar con las partes interesadas.

Yo creo que sí. Hay quienes me dicen que qué no es posible y hay quienes me dicen que sí. Es probable que en algún país grande, como Brasil, esto quizás no dé resultado. En los países más ricos que Brasil, yo creo que sí.

Humberto, ¿algo pendiente durante mi corte?

HUMBERTO CARRASCO: No hay nada pendiente. Por lo menos creo que hemos tratado todos los temas.

ALBERTO SOTO: Perfecto, si no hay nada más...

Dev Anand, tiene mano levantada.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Quería recordarles que la fecha límite para que LACRALO aplique al programa CROPP está acercándose. El programa CROPP, para el 2015 es el 20 de junio, pero hay que presentar la propuesta. Y

considerando que la reunión de la ICANN es en junio de 2015 y la reunión de revisión de CROPP de At-Large requiere de dos semanas, todos los pedidos de viaje de las RALO tienen que ser presentados para el equipo de revisión de CROPP el 15 de abril para que el viaje pueda ocurrir durante la semana del 15 de junio. Como el tiempo es crucial para coordinar las propuestas con los equipos, no sólo del equipo CROPP RT, entonces cualquier propuesta tiene que ser presentada lo antes posible para garantizar que las aprobaciones sean lo más rápido posible.

Es el comentario debería hacer. Y si algo en particular que quieren decir respecto de la asistencia o de traer más personas a hablar, lo vamos a recibir también.

ALBERTO SOTO:

Es importante lo que dice Dev Anand. Alguien ya se había comprometido con tres proyectos para enero. Estamos en marzo, y no los presentaron. Yo les pido por favor que cuando se comprometan, traten de hacerlo, porque nos quita la oportunidad a otros. De todos modos, quiero informarles oficialmente que tenemos uno o dos viajes más, aparte de los del CROPP, y esos no tienen una fecha tope, dentro de los proyectos que estamos manejando con Rodrigo Saucedo y con Rodrigo de la Parra. Quien tenga proyectos de centros de su respectiva área, por favor envíenlos de inmediato.

A aquel que tenga algún problema de interpretación del CROPP, lo tienen a Dev Anand, me tienen a mí, lo tienen a Humberto. No por ello dejen de enviar los proyectos. Y aunque quede poco tiempo,

podemos hacer un gran esfuerzo junto con Dev Anand, para llegar a completar alguno de los proyectos.

Dev Anand, tiene la mano levantada, ¿quiere agregar algo más?

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Quería hacer una aclaración respecto de lo que usted dijo, Alberto. La propuesta adicional de CROPP, que puede ser aprobada, que es parte del plan estratégico para América Latina, sigue las mismas reglas del CROPP, es decir que son exactamente las mismas reglas y hay que estar familiarizado con el programa CROPP. Y sigue teniendo las mismas fechas. Es decir que si hay propuestas que están llegando, quizás las que vienen de las estrategias de ALAC son las que debemos tener en cuenta. Eso es todo, gracias.

ALBERTO SOTO: Gracias. Yo tengo otra información de Rodrigo Saucedo y de Rodrigo de la Parra. Las propuestas de ellos no son tan estrictas en lo que hace al programa CROPP. Inclusive podemos encarar otro tipo de viajes, con distinta a motivación u orientación de lo que está previsto en el programa CROPP. Lo acabamos de hablar la semana pasada.

¿Hay alguna pregunta o comentario con respecto a esto?

ANTONIO MEDINA GOMEZ: Es para recordar que también está abierta la convocatoria al premio Ethos. La asociación colombiana de usuarios de Internet ya presentó una postulación de un miembro de LACRALO. Me parece importante

que, si alguna otra ALS considera oportuno hacerlo, está abierto todavía, creo que se cierra el 20 de marzo la convocatoria.

ALBERTO SOTO:

Gracias, Antonio. ¿Podrías recordarlo por correo a la lista?

ANTONIO MEDINA GOMEZ:

Por supuesto que sí. Si me permite hacer otra consulta adicional, que me parece muy importante. Nosotros estamos trabajando, desde la asociación colombiana de usuarios de Internet en asistir a Buenos Aires.

Ya sabemos, Alberto, que tú enviaste una comunicación aquí a una entidad de gobierno para que sean invitados y que también de alguna manera nos colabore con los gastos. No es un proceso muy fácil. Lo hemos recibido todavía ninguna comunicación. Estamos atentos para ver qué decisión o qué sugerencia tienen ellos. Pero surge una inquietud, que es si existe la posibilidad de tener información de que otras personas van, con el ánimo de reducir algunos costos de alojamiento, en donde podamos compartir en una habitación dos o tres miembros, y la razón es que en una cumbre de ICANN, en una reunión de la ICANN, específicamente nuestra región deberíamos hacer un esfuerzo muy grande por estar allí y por participar. Argentina, en este caso es anfitrión, pero creo que deberíamos sentirnos anfitriones todos los miembros de LACRALO, de esta reunión.

ALBERTO SOTO:

Aquellos que van a viajar a Buenos Aires, póngase en contacto. No lo envíen a la lista, para no molestar a todos. Póngase en contacto conmigo, que yo voy a hacer las averiguaciones correspondientes, para tratar de facilitarles lo más que pueda. Voy a enviarles información a la lista, una vez que ya tenga algo concreto. Ya tengo algo concreto, pero sinceramente no tuve tiempo para prepararlo para reunión, para ponerlo como tema.

Estando ya dentro del horario, si no hay otras preguntas, vamos a dar por terminada la reunión del día de la fecha, agradeciéndoles al personal y a los intérpretes el servicio excelente que nos dan penando.

Buenas tardes, buenos días, buenas noches para todos.

Muchas gracias.

[FIN DE LA TRANSCRIPCIÓN]